

Khellaf Zohir et. al

Jean Dubois' verbal theory for a better mastery of the French verbal system Case of C.E.M SAAD BENSEDIRA, mechta ETTAREF -Gosbat-Batna -Alegria

# Jean Dubois' verbal theory for a better mastery of the French verbal system Case of C.E.M SAAD BENSEDIRA, mechta ETTAREF -Gosbat-Batna -Alegria

Khellaf Zohir<sup>1</sup>, Beddiaf Sabah<sup>2</sup>, Benhafs Dalila<sup>3</sup>

<sup>1,3</sup>University of KHENCHELA Abbès Laghrour (Algérie)

<sup>2</sup>Centre Universitaire Si El Haouès Barika (Algérie)

Received: 03/2023, Published: 04/2023

## Abstract:

The main objective of our modest work is to seek the origins of the difficulties of the agreement of verbs in writing and to propose solutions that can be at the service of the mastery of the French verbal system and also at the service of the learning of the French language (the mastery of FLE). To this end, we expose our solution; that of applying the system proposed by "J. Dubois" in particular, which is a remedy for the problem of the French verbal system.

**Keywords:** The French verbal system; conjugation; the verbal theory of Jean Dubois; Control; difficulty.

Email: <sup>1</sup>zohir.khellaf@univ-khenchela.dz,

<sup>2</sup>sabah.beddiaf@cu-barika.dz,

<sup>3</sup>dalila.benhafsi@univ-khenchela.dz

La théorie verbale de Jean Dubois pour une meilleure maîtrise du système verbal français

Cas du C.E.M SAAD BENSEDIRA, mechta ETTAREF -Gosbat-Batna -Algérie

## Résumé :

L'objectif principal de notre modeste travail est celui de chercher les origines des difficultés de l'accord des verbes à l'écrit et de proposer des solutions qui peuvent être au service de la maîtrise du système verbal français et au service aussi de l'apprentissage de la langue française (la maîtrise du FLE ). Dans cet objectif, nous exposons notre solution ; celle d'appliquer le système proposé par « J.Dubois » particulièrement qui est un remède du problème du système verbal français.

**Mots clés :** le système verbal français ; la conjugaison ; la théorie verbale de Jean Dubois ; maîtrise ; difficulté.

Tob Regul Sci. <sup>TM</sup> 2023;9(1): 1562-1576

DOI: doi.org/10.18001/TRS.9.1.107

## Introduction

Enseigner la grammaire c'est faire passer à l'apprenant les différentes règles qui lui permettent de bien utiliser la langue à l'écrit et à l'oral . « *La grammaire à pour but de maîtriser les lois qui combinent les éléments de la phrase , c'est-à-dire : développer des compétences de production et de réception (écrire/parler ou lire /écouter )* » (Isabelle Schaffner, 2013). Partons de cette dernière idée , nous affirmons que la grammaire est un élément essentiel dans l'acte de la communication. Le verbe , par exemple, connaît de nombreuses formes .Ces formes peuvent varier selon les différences de personnes, de nombre, de mode et de temps. Cet ensemble de formes s'appelle « conjugaison » .

Morphologiquement, le verbe « *est un mot qui pose de nombreux problèmes aux élèves (en lecture et en écriture) car il reçoit des marques spécifiques (les terminaisons) qui correspondent sur le plan de la signification au nombre, à la personne, au temps et au mode* » (quinton, 2014). De plus, les variations de radical sont beaucoup plus importantes pour le verbe que pour le nom : les verbes les plus fréquents (*faire, aller, dire, venir, être, avoir...*) ont un radical dont les formes sont très variables (ce qui n'est pas le cas des verbes du premier groupe). Reconnaître le verbe " aller " sous des formes telles que " irai ", " vais ", " allons, " aillent ",... n'est ainsi pas évident pour l'élève.

La question des marques de temps est particulièrement difficile et on doit y accorder tout le temps nécessaire, planifié tout au long de la scolarité pour qu'à la fin les élèves répondent aux exigences des programmes notamment en orthographe et en rédaction :

- " Maîtriser la cohérence des temps dans expression d'une dizaine de lignes.

-Conjuguer aux temps et modes déjà étudiés, ainsi qu'à l'indicatif futur antérieur, plus-que-parfait, conditionnel présent, au participe présent et passé, les verbes déjà étudiés ; conjuguer des verbes non étudiés en appliquant les règles apprises.

-Orthographier correctement les verbes étudiés aux temps étudiés, dont les verbes du premier groupe en -yer, -eter, -eler.

-Appliquer la règle de l'accord du verbe avec son sujet, y compris avec le sujet qui de 3ème personne. "

Le terme de temps « *est ambigu en français car il peut désigner la notion de temps ou la forme verbale qui correspond (l'anglais distingue d'ailleurs ces deux sens à l'aide des termes " time " et " tense " )* » (G, 2018). Une époque peut ainsi être désignée par des temps verbaux différents (" *il partait, il est parti, il partit,* ") et un même temps verbal peut situer une action à des époques différentes : " *Il partait quand il a entendu sonner. (passé) / Elle serait heureuse s'il partait ! (futur)* " .

Notre expérience dans l'enseignement secondaire nous a permis d'affirmer que les élèves ont de grandes difficultés et des problèmes flagrants avec la conjugaison française. Cause pour laquelle ,

nous allons essayer de les signaler pour chercher et proposer des solutions dans le but de mettre fin aux multiples carences et d'une bonne maîtrise du système verbal français. Donc ce modeste travail de recherche nous pouvons le considérer comme étant un remède à l'inefficacité de la méthode appliquée de l'enseignement de la conjugaison française et pourquoi pas en vue d'une grande révolution qui touchera le contenu de la matière aux différents paliers (intégration de la phonétique).

Ces difficultés nous ont menés et nous ont obligés de prédire certaines hypothèses :

\*L'ignorance des règles de conjugaison : les élèves ne savent même pas les terminaisons des différents temps et ne discernent pas non plus ces terminaisons liées à chacun des trois groupes.

\*L'élève ne fait aucun effort pour apprendre la conjugaison française.

\*La difficulté de la langue française surtout dans le cas où on donne la règle liée à des exceptions qui n'ont pas de justifications pour l'élève.

\*Le manque d'attention qui fait que l'apprenant ne distingue, dans plusieurs cas, entre les temps et leurs terminaisons (le présent de l'indicatif/ l'imparfait dans :il connaît).

Toutes ces hypothèses peuvent être des réponses à notre problématique qui dit :

\*La classification traditionnelle contribue-t-elle à un obstacle dans l'apprentissage et la maîtrise de la conjugaison ? Existe-t-il un remède qui nous permette d'amoindrir ou de réduire les difficultés de la conjugaison ?

\*Avons-nous la possibilité d'élaborer une méthode qui facilitera l'accord du verbe français dans les temps et les modes les plus utilisés ?

\*Pouvons-nous révolutionner le contenu du programme de l'enseignement secondaire tout en faisant appel à la théorie verbale de « Jean Dubois » ?

Notre corpus sera sous forme d'exercices de conjugaison qui portent sur la conjugaison des verbes au temps précisés. La présente recherche s'inscrit dans un profil morphosyntaxique, en faisant appel à une mise à terme à la morphologie et à la syntaxe du verbe. Nous avons pris comme champ d'investigation les élèves de la 1<sup>re</sup> année moyenne du C.E.M « Gosbat » relevant de la wilaya de Batna. Notre expérience professionnelle en tant que professeur de français nous a permis de constater des carences et des difficultés flagrantes chez nous apprenants.

Nous essayerons au cours de ce modeste travail de mettre en exergue le morphème grammatical relatif au verbe et de mener une approche qui nous permettrait de mieux éclaircir les causalités complexes qui sont à l'origine de ces défaillances, tout en tentant d'apporter une contribution allant dans le sens de la proposition d'un canevas de remédiations en vue d'une maîtrise et d'un bon enseignement / apprentissage efficace du FLE.

Dans le présent travail de recherche, nous avons comme objectif de trouver les difficultés de la conjugaison chez les élèves surtout de chercher celles qui sont liées aux désinences.

Nous avons fait appel à une étude descriptive des fautes commises sur un corpus composé d'un ensemble d'exercices de conjugaisons proposé à cette fin.

Notre tâche sera donc de recenser d'abord toutes les anomalies et de vérifier l'usage de la désinence sur le «plan syntaxique».

## 1. Le public visé

Nous avons choisi comme public les élèves du niveau moyen du C.E.M d'ettaref « Gosbat » (Ras-Elayoun / Batna) . Ce choix est motivé par le fait que nous sommes « enseignant du français » et nous voulons évaluer la compétence de conjuguer des verbes français chez les élèves afin de déterminer leur profil d'entrée en 1<sup>er</sup> AM et leur profit de sortie en 4<sup>AM</sup>.

### 1.1- Pourquoi des exercices de conjugaison ?

Nous voyons que le type de recherche s'impose comme tel, du fait que notre étude porte sur la morphosyntaxe et comme nous travaillons sur l'écrit, il s'avère une nécessité en soi afin de cerner les difficultés de l'orthographe au niveau de la terminaison des verbes.

Les élèves en question ont travaillé sur des exercices de conjugaison où il leur a été demandé de mettre les verbes aux temps qui conviennent.

Nous procédons à sélectionner le maximum de fautes orthographiques produites dans l'échantillon pris pour la circonstance et ce en rapport avec la terminaison des verbes français.

Nous rappelons que, tout au long de ce travail, nous avons fixé un objectif pédagogique. En effet les productions nous serviront de matériau ou de corpus d'analyse d'un phénomène purement syntaxique ( linguistique).

## 2. Analyse du corpus

### 2.1 Les productions :

Dans un premier temps, nous avons commencé par des exercices de conjugaison où il a été demandé aux élèves de classer les verbes en groupes puis de les conjuguer aux temps indiqués avant de les conjuguer au présent de l'indicatif . Le but de cette activité est de vérifier l'accord du verbe et d'appliquer les caractéristiques du système verbal chez J.Dubois .

Dans un second temps, nous avons proposé aux élèves de conjuguer les verbes demandés ou mis entre parenthèses aux temps qui conviennent, sans pour autant leur mentionner de temps précis. Il s'agit d'un effort double : celui de trouver le temps auquel ils transforment les verbes puis celui de la terminaison correcte.

## 2.2 Méthodologie d'analyse

Pour aboutir à une étude descriptive et analytique des difficultés produites à l'écrit concernant les terminaisons des verbes, nous avons procédé à la collecte d'un corpus d'écrits des élèves du secondaire «4AM année et de la 1AM du C.EM ETTAREF ,« Gosbat » de la wilaya de « Batna » , de la promotion scolaires «2021-2022» .

De prime abord, nous avons commencé par la description des fautes au niveau de l'accord des verbes (toutes les carences et les fautes). Nous les avons ensuite recensées afin de les classer par temps et par mode. Notre démarche d'analyse apparaît comme suit:

-D'abord des tableaux représentant toutes les statistiques qui concernent le corpus.

-Ensuite, une classification basée sur différents critères (temps, mode ,voix, aspect, genre , nombre).

-Enfin l'analyse morphosyntaxique (la combinaison entre la forme et l'ordre) va porter sur le recensement des difficultés a constitué le point de départ de l'analyse et la description du morphème grammatical ou ce qu' on appelle la désinence.

### Exercice 1

Classez ces verbes dans le tableau ci-dessus : « aller ,venir, dormir, sortir ,voir ».

|              |                     |  |
|--------------|---------------------|--|
| <i>aller</i> | <i>Venir,dormir</i> |  |
|              | <i>Sortir,voir</i>  |  |

**Tableau 01**

Concernant la classification des verbes « aller ,venir ,dormir, sortir ,voir » ;les élèves savent bien que les verbes qui se terminent par –er sont des verbes de premier groupe et les

verbes qui prennent –ir à la fin font parti du deuxième groupe (classification traditionnelle) .

Nos élèves ont appliqué cette règle à la lettre ; raison pour laquelle ils ont mis aller au

**Tableau 2**

premier groupe, venir ,dormir, sortir, voir au deuxième groupe.(automatisme).

### Exercice 2

Conjuguiez ces verbes à la première personne du singulier et à la première personne du pluriel au présent de l'indicatif ,puis à l'imparfait ( même personne) : pouvoir ,vouloir ,dire ,venir

Les formes verbales contenues dans ce tableau affirme bien que nos apprenantssachent bien conjuguer les verbes au présent de l'indicatif (tous les formes du présent sont correctes) c o m m e elles affirment une connaissance des terminaisons del'imparfait ce qui signifie que le problème de la maitrise du système verbal français ne réside plus dans les désinences mais dans la base verbale que l'élève doit lier à laterminaison.

A- Conjuguez les mêmes verbes à l'imparfait tout en sachant que la base verbalede l'imparfait est celle de la première personne du pluriel.

Le troisième tableau affirme à son tour ce qu'on a été entrain de dire. lorsque nous avons doté nos élèves d'une petite recette que les permet de conjuguer un verbeà l'imparfait ils ont trouvé la base facilement et tout en liant cette base à la désinencequ'ils connaissent déjà ils ont eu la forme verbale correcte.

| Verbe           | Présent de l'indicatif                        | Imparfait         |
|-----------------|-----------------------------------------------|-------------------|
| Pouvoir Vouloir | Je peux -nous pouvons.Je veux - nous voulons. | <i>Je pouvais</i> |
| Dire Venir      | Je dis -nous disons.                          | <i>Je voulais</i> |
|                 | Je viens -nous venons.                        | <i>Je daïs</i>    |
|                 |                                               | <i>Je vienais</i> |

### Exercice 3

A-conjuguez ces verbes au subjonctif présent à la première personne du singulier :tenir, accomplir, voir, prendre.

| Verbe     | subjonctif       |
|-----------|------------------|
| Tenir     | Que je tiene     |
| Accomplir | Que j'accomplire |
| Voir      | Que je voire     |
| Prendre   | Que je prende    |

### Tableau3

Un petit coup d'œil sur ce tableau nous informe que les élèves connaissent les terminaisons du subjonctif .une autre fois le problème est un problème d'une base verbale.

B- Conjuguez ces mêmes verbes au présent de l'indicatif puis au subjonctif à la troisième personne du pluriel (sachant que la base verbale du subjonctif est celle de la troisième personne du pluriel du présent de l'indicatif).

| Verbe            | Présent de l'indicatif   | subjonctif               |
|------------------|--------------------------|--------------------------|
| <i>Tenir</i>     | <i>Ils tiennent</i>      | <i>Que je tienne</i>     |
| <i>Accomplir</i> | <i>Ils accomplissent</i> | <i>Que j'accomplisse</i> |
| <i>Voir</i>      | <i>Ils voient</i>        | <i>Que je voie</i>       |
| <i>Prendre</i>   | <i>Ils prennent</i>      | <i>Que je prenne.</i>    |

Tableau 4

La recette donnée a permis aux élèves de trouver la bonne forme verbale en liant la base verbale de la troisième personne du pluriel du présent de l'indicatif à la terminaison qui convient.

#### Exercice 4

| Sujet | Les fautes le l'accord du verbe à l'écrit |
|-------|-------------------------------------------|
| C'    | étais                                     |
| C'    | étais                                     |
| C'    | été                                       |
| C'    | étaiez                                    |
| C'    | éter                                      |
| C'    | êtes                                      |

Tableau N°5

Le "c" est à l'origine un "ce" et il prend la terminaison de la 3<sup>e</sup> personne du singulier "il", en principe, on doit trouver "c'était" avec un "t" à la fin. En effet, avoir un "ai" ou bien un "ais" peut connoter une simple confusion entre la 1<sup>re</sup> personne et la 3<sup>e</sup> personne du singulier où l'élève ne sait plus que le « c' » est synonyme d'un « il ».

Ce tableau montre que l'élève sait conjuguer les verbes oralement mais il rencontre des obstacles lorsqu'il veut pratiquer en écriture. Le tableau suivant affirme l'hypothèse :

| sujet | Les fautes de l'accord du verbe à l'écrit |
|-------|-------------------------------------------|
| Elle  | regardi                                   |
| elle  | regardet                                  |
| elle  | regardez                                  |
| elle  | regardai                                  |
| elle  | regarder                                  |
| elle  | regardé                                   |

Tableau N° 6

Nous remarquons pour les réponses du tableau N° 6, l'existence du /e/ phonétique mais sur le plan de l'orthographe nous ne trouvons pas le "ait" qui correspond à la terminaison de la 3<sup>e</sup> personne du singulier à l'imparfait de l'indicatif. Ces insuffisances de l'accord des verbes à l'écrit résident beaucoup plus entre la "personne" et le "nombre" (la 3<sup>e</sup> personne du singulier à savoir "elle" porte la terminaison du pluriel). Par contre nous n'avons pas trouvé de fautes au niveau "mode" ou du "temps".

### Exercice 5

Conjuguez les verbes mis entre parenthèses à l'imparfait de l'indicatif.

\* *Le but* (être) *magnifique.*

Les fautes commises nous permettront de faire la lecture suivante :

| Phrase           | personne | Nombre      | temps | aspect | mode |
|------------------|----------|-------------|-------|--------|------|
| 1 -le but était  |          | 2,4,5,6,7,8 | 1     |        |      |
| 2- le but étions |          | 2           |       |        |      |



|                  |   |   |   |   |   |
|------------------|---|---|---|---|---|
| 3- le but étions |   |   |   |   |   |
| 4- le but étions |   | 4 |   |   |   |
| 5- le but étions |   | 5 |   |   |   |
| 6- le but étions |   | 6 |   |   |   |
| 7- le but étiez  |   | 7 |   |   |   |
| 8- le but étions |   | 8 |   |   |   |
| 9- le but étiez  |   |   |   |   |   |
| 10- le but été   |   |   |   |   |   |
|                  | 0 | 6 | 1 | 0 | 0 |

Tableau 07

Grace à une lecture analytique de ce tableau nous avons remarqué que les fautes sont dues au fait d'accorder selon le facteur "nombre" ; les apprenants n'arrivent pas donc à distinguer entre le pluriel et le singulier(6,10)

Le deuxième élément sur lequel nous pouvons nous baser pour mener à bien notre recherche est le "temps" . Nous avons constaté que l'élève ne sait pas orthographier la terminaison du verbe qui est "ait". On soupçonne qu'il a transcrit comme il a l'habitude de prononcer à l'oral "été" ou "étaï" (1<sup>ère</sup> et 10<sup>e</sup> phrase).

Dans le suivant exercice ,nous avons demandé aux élèves de conjuguer le verbe "arriver" à l'imparfait, à la première personne du pluriel. Sur 13 réponses, nous avons trouvé 8 réponses erronées relevant du "temps" . Par contre sur les autres cases nous n'avons recensé qu'aucune faute ne relève des critères de personne, de nombre d'aspect, de mode et de voix. Comme nous avons remarqué des fautes inexplicables car les élèves écrivent n'importe quoi : "nous arrivions" et "nous arrivait" ces deux cas représentent de fautes.

| Phrases           | Critères |        |            |        |      |      |       |
|-------------------|----------|--------|------------|--------|------|------|-------|
|                   | personne | nombre | temps      | aspect | mode | voix | autre |
| 1- Nous arrivions |          |        | 2,4,5,8    |        |      |      | 1,7   |
| 2- Nous arrivions |          |        | 9,11,12,13 |        |      |      |       |
| 3- Nous arrivions |          |        |            |        |      |      |       |

|                    |          |          |          |          |          |          |          |
|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 4- Nous arrivons   |          |          |          |          |          |          |          |
| 5- Nous arrivons   |          |          |          |          |          |          |          |
| 6- Nous arrivions  |          |          |          |          |          |          |          |
| 7- Nous arrivait   |          |          |          |          |          |          |          |
| 8- Nous arrivons   |          |          |          |          |          |          |          |
| 9- Nous arrivons   |          |          |          |          |          |          |          |
| 10- Nous arrivions |          |          |          |          |          |          |          |
| 11- Nous arrivions |          |          |          |          |          |          |          |
| 12- Nous arrivions |          |          |          |          |          |          |          |
| 13- Nous arrivions |          |          |          |          |          |          |          |
| <b>Totaux</b>      | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>8</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>2</b> |

Tableau 8

| Phrases                | Critères |        |         |        |      |      |        |
|------------------------|----------|--------|---------|--------|------|------|--------|
|                        | personne | nombre | temps   | aspect | mode | voix | autre  |
| <b>Fautes</b>          |          |        |         |        |      |      |        |
| 1- <i>Nous étions</i>  |          | 6,9    | 1,6,7,9 |        |      |      | 5,8,10 |
| 2- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      | 12,13  |
| 3- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 4- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 5- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 6- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 7- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 8- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 9- <i>Nous étions</i>  |          |        |         |        |      |      |        |
| 10- <i>Nous étions</i> |          |        |         |        |      |      |        |
| 11- <i>Nous étions</i> |          |        |         |        |      |      |        |
| 12- <i>Nous étions</i> |          |        |         |        |      |      |        |
| 13- <i>Nous étions</i> |          |        |         |        |      |      |        |
| 14- <i>Nous étions</i> |          |        |         |        |      |      |        |
| 15- <i>Nous étions</i> |          |        |         |        |      |      |        |

|        |   |   |   |   |   |   |   |
|--------|---|---|---|---|---|---|---|
| Totaux | 0 | 2 | 4 | 0 | 0 | 0 | 5 |
|--------|---|---|---|---|---|---|---|

Tableau 9

Nous avons ensuite gardé la même consigne celle de conjuguer le verbe à l'imparfait, mais nous avons changé de verbe: il s'agit du verbe "être" au lieu du verbe "aller". La réponse attendue est évidemment "nous étions". Les 15 fautes nous permettent de faire les remarques suivantes:

- Deux réponses relèvent du "nombre" ce qui représente du nombre de fautes
- Quatre réponses relèvent du critère "temps", ce qui représente nombre de fautes .
- Cinq relèvent du critère "autre" et représentent du nombre de fautes.

Toujours la même consigne mais avec le verbe faire . Les 15 réponses recensées nous permettent de faire les remarques suivantes:

- Douze réponses relèvent du "temps" et d' "aspect" ce qui représente du nombre de fautes.
- Dix réponses relèvent du critère "aspect", ce qui représente du nombre de fautes.
- Quatre fautes relèvent du critère "personne" et représentent du nombre de fautes.
- Trois fautes relèvent du critère "autre" et représente du nombre de fautes.

|                   | personne | nombre | temps    | aspect  | mode | voix | Autre    |
|-------------------|----------|--------|----------|---------|------|------|----------|
| 1-Nous faisons    | 2,3,4,   | 15     | 1,2,3,4  | 1,2,3,4 |      |      | 14,11,13 |
| 2- Nous faisez    | 15       |        | 5,6,8    | 5,6,7   |      |      |          |
| 3- Nous faisiez   |          |        | 9,10     | 8,9,10, |      |      |          |
| 4- Nous faissiez  |          |        | 12,13,14 |         |      |      |          |
| 5- Nous faissions |          |        |          |         |      |      |          |
| 6- Nous faissions |          |        |          |         |      |      |          |
| 7-Nous faisions   |          |        |          |         |      |      |          |
| 8- Nous faisions  |          |        |          |         |      |      |          |
| 9- Nous faisions  |          |        |          |         |      |      |          |
| 10- Nous faisions |          |        |          |         |      |      |          |

|                           |   |    |    |    |   |   |   |
|---------------------------|---|----|----|----|---|---|---|
| 11-Nous faisa <u>ions</u> |   |    |    |    |   |   |   |
| 12-Nous faiss <u>ient</u> |   |    |    |    |   |   |   |
| 13- Nous f <u>ions</u>    |   |    |    |    |   |   |   |
| 14- Nous fiss <u>ions</u> |   |    |    |    |   |   |   |
| 15- Nous faisa <u>it</u>  |   |    |    |    |   |   |   |
| Totaux                    | 5 | 10 | 12 | 12 | 0 | 0 | 1 |

Tableau N° 10

| Sujet          | Les fautes le l'accord du verbe à l'écrit |
|----------------|-------------------------------------------|
| 1- les joueurs | <i>sortais</i>                            |
| 2- les joueurs | <i>sortes.....</i>                        |
| 3- les joueurs | <i>sortaient.....</i>                     |
| 4- les joueurs | <i>sortent.....</i>                       |
| 5- les joueurs | <i>sortent.....</i>                       |
| 6- les joueurs | <i>sortiais.....</i>                      |
| 7- les joueurs | <i>sortest.....</i>                       |
| 8- les joueurs | <i>sortons.....</i>                       |

Tableau 11

Nous observons que les verbes des phrases 1 et 6 sont conjugués à l'imparfait mais sans respect de la personne (les joueurs =ils). Comme nous remarquons que les verbes (3, 5 et 8) portent une terminaison de la 3<sup>e</sup> personne du pluriel (ont, ent, ient) ce qui explique que l'accord avec le sujet qui est au pluriel est pris en considération. Toutefois, le temps (ici l'imparfait) n'est pas pris en compte. Ces remarques affirment que les insuffisances résident au niveau de la personne et des terminaisons du temps des verbes (l'imparfait).

### Conclusion et résultats

Les tableaux nous indiquent que la grande partie des fautes est commise lorsque le sujet est au pluriel. Ce qui signifie que l'accord des verbes pose plus de difficultés au pluriel qu'au singulier. Le nombre de fautes apparaît plus élevé quand le sujet conjugué est au pluriel ce qui

veut dire qu'à l'imparfait de l'indicatif, les élèves éprouvent d'énormes difficultés à accorder les verbes surtout lorsque les sujets sont au pluriel. Nous estimons ,aussi, qu'il ya une confusion entre la première et la troisième personne du singulier :

Le son "é" est transcrit de différentes manières: (é) (ai) ,(ais), (et)..... C'est pour cette raison que les élèves répondent ainsi. Donc la carence est au niveau de l'orthographe, par contre au niveau de l'oral le problème ne se pose pas.

Nous avons trouvé ( ait/ aient) parfois c'est le futur qui apparaît (ont) :Ces confusions ont beaucoup plus de liaison avec "la personne et le nombre".

Nous avons remarqué que, au lieu de mettre "était" ou' le sujet est "le but", les élèves n'ont pas pu retrouver cet accord, ou qu'ils n'ont pas pu désigner le sujet du verbe "être". Sur dix réponses, une seule a eu référence au sujet réel "le but" mais elleest privée du "t" à la fin de sa terminaison (était).Ceci représente 10% de l'ensemble des phrases. Pour le reste, huit élèves sur dix ont répondu par le "nous" comme sujet du verbe "être" ce qui représente 80% /étai/ étaiions /étaiions/étions/étons/étions/étaiez/étions/étez/été.

Une seule réponse où le sujet a été considéré comme "vous" qui représente 10% etça reflète une ignorance des pronoms personnels. Pour ce qui est du tableau n° 08, nous avons demandé de conjuguer le verbe "être" un échantillon de quinze réponses fausses, nous avons enregistré les données suivantes :

Le critère "nombre" a enregistré deux fautes , le critère "temps" 4 fautes ; le critère "autre" cinq fautes indéterminées représentant ;quant aux critères de "mode», «aspect", "personne" ,nous n'avons enregistré aucune faute. En effet ,la plupart des fautes est due à deux principales causes à savoir le critère "temps" et celui de "nombre». Pour ce qui est du tableau n°09, nous avons enregistré douze fautes au niveau du critère "aspect" ,10 fautes au niveau du critère "nombre" ;cinq fautes au niveau du critère "personne" .

Quant au critère "autre" nous avons rencontré une seule faute soit 6;66%, mais nous n'avons signalé aucune faute en rapport avec les critères "mode" et "voix" .En effet, nous pouvons signaler que le plus grand nombre de fautes est du aux critères de "temps" et d'aspect" avec 12 fautes pour chacun de ces deux critères. Le critère "nombre" vient en troisième position avec 10 fautes.

Dans le tableau n°10, sur 18 réponses fausses ,nous avons recensé réponsesrelevant de "temps", quatorze relevant du critère "aspect", trois fautes relevant du critère "personne" ,deux fautes relevant du critère "nombre", quant aux critères "mode", "voix", "autre" nous n'avons enregistré aucune faute.

Dans le tableau n° 11,et sur un corps de 19 réponses fausses, nous avons recensé19 réponses fausses relevant du critère "temps", neuf réponses relevant du critère "nombre" ,deux fautes relevant du critère "personne". Par contre, nous n'avons signalé aucune faute des critères "mode"

Dans le tableau n°12, il nous a été démontré que l'accord au pluriel est fautif surtout à l'imparfait de l'indicatif.

Dans le tableau n°13, les insuffisances résident au niveau du critère "temps" notamment la conjugaison des verbe à l'imparfait de l'indicatif.

Ces exercices nous ont permis de constater que le nombre de fautes est plus élevé quand le verbe est au singulier et les élèves ignorent que le "c" appelle la même terminaison que la 3<sup>e</sup> personne du singulier. Nous avons classé les critères du plus élevés au moins élevés. Le critère "temps" est celui qui a enregistré le plus grand nombre de fautes avec 63.55% viennent ensuite "l'aspect" , le nombre , la personne , autre , le mode avec respectivement 46.47%,30.84%,14.01%,7.47% et 2.80% .

Au terme de cette analyse, nous avons constaté que les défaillances et les difficultés éprouvées par les lycéens surtout, sont dues à plusieurs facteurs et principalement au paramètre "temps" de conjugaison. Ce dernier a enregistré le plus grand nombre de fautes. Viennent ensuite "l'aspect"; le "nombre", le paramètre "personne", le paramètre "autre" et "mode" .

L'analyse de ces résultats nous a permis de confirmer, en quelques sortes les hypothèses émises au début de cette recherche, à savoir la complexité du système verbal français. Ce système apparaît étrange et difficile à maîtriser par des apprenants d'une langue étrangère, Si nous prenons, à titre indicatif, le critère temps nous nous apercevons que les élèves arrivent difficilement à distinguer les différents temps et les différents modes pour trouver la terminaison adéquate.

Le critère "nombre" qui a enregistré de fautes nous permet de dire que les apprenants confondent le pluriel et le singulier. Le critère "personne" a enregistré un pourcentage du nombre de fautes. Ceci dit, les apprenants ne distinguent pas parfois la terminaison du "je" et du "tu" et du "nous" et du "ils".

Les diverses fautes (critère :autre) signifie qu'un nombre restreint d'élèves accordent les verbes d'une manière non contrôlée ou avec moins d'attention. Ceci nous a poussé à confirmer l'hypothèse avancées : les élèves accordent mal les verbes en français et surtout la terminaison verbal par manque d'attention.

Au terme de notre analyse nous avons trouvé que les difficultés sont dues à la complexité du système verbal français d'une part et d'autre part et plus spécialement à la diversité des temps en français, peut-être, par comparaison à la langue mère ou les élèves n'ont que trois principaux temps "passé", "présent" et "futur". Cette situation a créé chez l'apprenant une certaine confusion par opposition à la langue maternelle surtout dans les premiers temps de l'apprentissage du français langue étrangère.

Khellaf Zohir et. al

Jean Dubois' verbal theory for a better mastery of the French verbal system Case of C.E.M

SAAD BENSEDIRA, mechta ETTAREF -Gosbat-Batna -Alegria

### Bibliographic

1. G, H. (2018). *Le systeme verbal français contemporain*. FRANCE: DE GRUYTER.
2. Isabelle Schaffner, O. B. (2013). *Enseigner la grammaire* . PARIS : ECOLE POLYTECHNIQUE .
3. quinton, S. p. (2014). *la grammaire du français*. FRANCE: maison des langues.